

CULTURA
Studium
188.



Scienze dell'educazione, Pedagogia e Storia della pedagogia

FEDERICA RICCI GAROTTI (ED.)

DIALOGO INTORNO AL CLIL TRA SCUOLA E UNIVERSITÀ

**Studi di caso in Content
and Language Integrated Learning**


Stadium
edizioni

Tutti i volumi pubblicati nelle collane dell'editrice Studium "Cultura" ed "Universale" sono sottoposti a doppio referaggio cieco. La documentazione resta agli atti. Per consulenze specifiche, ci si avvale anche di professori esterni al Comitato scientifico, consultabile all'indirizzo web <http://www.edizionistudium.it/content/comitato-scientifico-0>.

Volume pubblicato grazie al contributo del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento

Copyright © 2019 by Edizioni Studium - Roma

ISSN della collana Cultura 2612-2774

ISBN 978-88-382-4867-2

www.edizionistudium.it

Molti ringraziamenti sono dovuti al Presidente della Provincia Autonoma di Trento, Ugo Rossi, per aver creduto nel progetto, nel trilinguismo e nella formazione. Grazie del supporto organizzativo e finanziario al Presidente, alla sua Assistente Alessandra La Balestra e alle Dirigenti Livia Ferrario e Laura Pedron.

Voglio ringraziare personalmente e nominalmente tutto il gruppo di ricerca per la professionalità espressa, la disponibilità e la preziosa collaborazione: per il Dipartimento della Conoscenza della Provincia Autonoma di Trento Sabrina Campregher, Roberto Ceccato e Paolo Dalvit; per l'Iprase il Direttore Luciano Covi e Michela Chicco; per le scuole i Dirigenti Paola Bortolotti, Francesco De Pascale, Laura Froner, Roberto Trolli, Viviana Sbardella (attualmente Sovrintendente Scolastico del Trentino) e Valentina Zanolta; per l'università Claudia Cattani, Stefania Cavagnoli, Sabrina Francesconi, Remo Job, Lucia Rodler. Un ringraziamento particolare a Lucia Rodler che ha rivisto i miei testi.

Un cordiale ringraziamento va ai tutor, che sono anche autori e autrici nel presente volume. Li ringrazio per la competenza, la generosità e la puntualità degli interventi sia nello svolgimento del progetto sia nella stesura dei contributi: Tatiana Arrigoni, Paolo Dordoni, Alessandra Frizzera, Anna Goio, Antonio Sarzo. Finché ci saranno docenti come voi la scuola italiana è salva.

Infine, e soprattutto, grazie ai docenti CLIL e non CLIL e a tutti gli studenti e le studentesse che hanno preso parte al progetto. Grazie per la passione con cui svolgono il proprio lavoro, per la fiducia e la collaborazione dimostrate nel corso del progetto e per il coraggio di sperimentare nuove strade.

Spero di aver dato a tutte e a tutti qualcosa in cambio.

INDICE

I. Cinque studi di caso sul CLIL, di <i>Federica Ricci Garotti</i>	9
II. Water... un successo sorprendente, di <i>Antonio Sarzo</i>	16
III. CLIL in compresenza, CLIL e didattica tradizionale. Riflessioni dalla pratica, di <i>Tatiana Arrigoni</i>	19
IV. Creare laboratori di immersione linguistica, di <i>Anna Goio</i>	24
V. Un'arma a doppio taglio, di <i>Alessandra Frizzera</i>	29
VI. A "scuola da chi fa CLIL": spunti sulla progettazione, il "kairos" (tempo opportuno) e l'intreccio tra paure e interessi (motivazione) in CLIL, di <i>Paolo Dordoni</i>	33
VII. Il CLIL: un viaggio alla riscoperta della propria competenza disciplinare e didattica, di <i>Tatiana Arrigoni e Paolo Dordoni</i>	40
VIII. L'insegnamento della geografia in lingua nativa e straniera: interrelazioni e opportunità, di <i>Antonio Sarzo</i>	54
IX. Le competenze dell'insegnante CLIL, di <i>Anna Goio</i>	61
X. Metodologia in CLIL, di <i>Sabrina Campregher</i>	71
XI. Dialogo sul CLIL, di <i>Federica Ricci Garotti</i>	80
XII. Docenti e discenti, di <i>Federica Ricci Garotti</i>	100
Appendice	113

